

i principi scomunicati dal papa, da un concilio o qualsiasi altra autorità della corte di Roma, o qualunque altra che siasi, possano essere deposti od assassinati dai lor sudditi o da chiunque siasi persona, e prometto non nutrire, mantenere o favorire veruna opinione di tal natura, od altra qualsiasi contraria a quanto è espresso nella presente dichiarazione; e dichiaro di non credere che il papa di Roma o verun altro principe, prelato, stato o potentato straniero abbia o debba aver in questo regno direttamente od indirettamente veruna giurisdizione, potere, superiorità o preminenza temporaria o civile; e discredо, nego ed abiuro solennemente ogni intenzione di sovertire la chiesa anglicana attuale per sostituirvi la cattolica romana; giuro solennemente di non esercitar mai verun privilegio pel quale io abbia od aver possa diritti per turbare la religione protestante o il governo di quel regno, e giuro, professo e solennemente dichiaro alla presenza di Dio, di fare la presente dichiarazione e ciascuna delle sue parti nel senso semplice e ordinario delle parole di questo giuramento, senza veruna evasione, equivoco o restrizione mentale qualunque, senza veruna dispensa accordata dal papa od altra autorità della corte romana od una persona qualunque, e senza credere ch' io sia o possa essere dinanzi a Dio o gli uomini, assolto da tale dichiarazione o da veruna delle sue parti, benchè il papa o qualunque altra persona od autorità qualsiasi abrogasse il giuramento e lo dichiarasse nullo e non avvenuto.

Così Dio mi aiuti. »

Qualunque persona prestando un tal giuramento potea pretendere a tutti gli impieghi e franchigie annessevi, uniformandosi ai giuramenti precedentemente richiesti: gl'impieghi ecclesiastici, e ciò che vi dipendeva, non erano compresi in quella categoria; finalmente un cattolico non potea aspirare a divenire, né vice-ré d'Irlanda, né cancelliere della Gran Bretagna e d'Irlanda.

Disposizioni posteriori regolavano, quanto concerneva la nomina alle dignità ecclesiastiche della chiesa cattolica d'Irlanda, e le relazioni tra quell'isola e la corte di Roma; una commissione di vescovi cattolici, nominata dal re e rivocabile a piacere, formava un consiglio incaricato del-